

VII CONFÉRENCIA

Internacional José Saramago

*A herança filosófica
e sociopolítica de
José Saramago*

Vigo, 26-29 de outubro de 2022

- Centro de visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia
- Camões, Centro Cultural Português em Vigo
- Sede Afundación Vigo
- MARCO, Museo de Arte Contemporánea de Vigo

catedrasaramago.webs.uvigo.gal

<https://tv.uvigo.es/directo1>

Retrator: Graça Morales / Desenho: Árcia de Imaxe / Vicerreitoría de Comunicación e Realizacións Institucionais



Universidade de Vigo

Facultade de Filoxía e Tradución

Cátedra Internacional José Saramago

POEPOLIT II

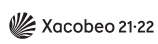
BiFeGa

PDIEL

Vicerreitoría de Investigación e Transferencia



1922-2022



Honorary Committee

Pilar del Río Sánchez Saramago, Presidenta da Fundação José Saramago
Carlos Reis, Comissário para o Centenário de José Saramago
Augusto Aguiar-Branco, Presidente da Fundação Eng.º António de Almeida
João Ribeiro de Almeida, Presidente do Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, I.P.
Mário Caneva Moutinho, Reitor da Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias
Javier Lafuente Sancho, Reitor da Universitat Autònoma de Barcelona
Luca Pietromarchi, Reitor da Università degli Studi Roma Tre
Anastas Gerdjikov, Reitor da Universidade de Sófia Sveti Kliment Ohridski
Manuel Joaquín Reigosa Roger, Reitor da Universidade de Vigo

Scientific Committee

Alma Delia Miranda, Cátedra Extraordinaria José Saramago – Universidad Nacional Autónoma de México
Ana Isabel Garcia López, Cátedra José Saramago – Universidad de Granada
Ana Paula Arnaut, Universidade de Coimbra
Fátima Marinho, Universidade do Porto
Filipa Soares, Camões, Instituto de Cooperação e da Língua, I. P.
Isabel Pires de Lima, Universidade do Porto
Kathrin Sartingen, Universität Wien
Manuel Frias Martins, Universidade de Lisboa
Miguel Koleff, Cátedra Libre José Saramago – Universidad Nacional de Córdoba
Orlando Grossegeisse, Universidade do Minho
Paulo de Medeiros, University of Warwick
Teresa Cristina Cerdeira, Universidade Federal do Rio de Janeiro
Fernando Gómez Aguilera, Fundación César Manrique

Organizing Committee

Burghard Baltrusch, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo (coord.)
Carlo Salzani, Paris Institute for Critical Thinking / University of Veterinary Medicine Vienna
Kristof Vanhoutte, Paris Institute for Critical Thinking / University of the Free State, Bloemfontein
Carlos Nogueira, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo
Alba Vidal, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo
Mafalda Pereira, I Cátedra Internacional José Saramago – FLUP
Ana Beatriz Coelho, I Cátedra Internacional José Saramago – FLUP
Manuel Vilaboa Cebreiro, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo
Antía Monteagudo Alonso, I Cátedra Internacional José Saramago – Universidade de Vigo

PRESENTATION

The year of 2022 marks the Portuguese Nobel Prize-winning author centenary and, among many events organised by numerous institutions all over the year, the VII International José Saramago Conference of the University of Vigo "José Saramago's philosophical and socio-political heritage" will be held between 26 and 29 October 2022 at the city of Vigo (Galicia - Spain).

On the world literary scene, José Saramago definitely holds today a prominent place. The significant influence his work, which has already been translated into more than 50 languages, has had not only on the western culture but also on the public opinion in general, as well as its international academic reception, make it enormously relevant. Dealing with the most pressing issues of the world today (from gender equality, environmentalism, speciesism vs. anti-speciesism, consumerism vs. anti-consumerism, culturalism vs. anti-culturalism to capitalism and the neoliberal economy), Saramago's work provides an excellent starting point for the critical examination of our globalised society and the cultures and economic and political structures of the West, which have been experiencing ongoing crises in recent times that demand reflection and active participation.

The theme for this VII Conference was inspired by the book *Saramago's Philosophical Heritage* (2018), edited by Carlo Salzani (University of Veterinary Medicine Vienna) and Kristof Vanhoutte (University of the Free State, Bloemfontein), professors and philosophers from the Paris Institute for Critical Thinking (PICT), who are also co-organisers of the event.

As a first thematic axis, we will be exploring the great contemporary relevance of the philosophical legacy left by José Saramago, including questions related to animals, empathy, and anthropomorphism. The socio-political objectives of the JaRICCA network, derived from the Universal Charter of Duties and Obligations of the Human Beings, will also be tackled as part of this axis.

This Charter was inspired by the speech delivered by Saramago on 10th December 1998 in Stockholm, where he received the Nobel Prize. The document was composed at the National Autonomous University of Mexico (Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM) by a Commission of international experts and later submitted to the United Nations in 2018. Taking into account the significant moral message conveyed by this, the second thematic axis of our conference will be Universal Charter of Duties and Obligations of the Human Beings and the resulting international discussion on related topics.

As a third thematic axis we will address the connection between the poetical and the political in José Saramago, which is closely linked to the research project "Contemporary Poetry and Politics: Social Conflicts and Poetic Dialogisms", led by the CJS.

Finally, the fourth thematic axis will be focused on analysing the current situation and the future of Galician culture and language, using Saramago's reflections and views as a starting point.

CONFERENCE VENUES

The VII International José Saramago Conference – “José Saramago’s philosophical and sociopolitical heritage” (26 – 29th of October 2022) will take place at the following venues in Vigo.

- **C.V.I.A.:** Centro de Visitantes do Parque Nacional Illas Atlánticas de Galicia / Edifício Cambón | Atlantic Islands National Park Visitors Centre / Cambón building
 - **Auditorium / Auditório – C.V. Illas Atlánticas:** Auditorium of the Atlantic Islands National Park Visitors Centre
 - **Third Floor Room / Sala do 3º andar – C.V. Illas Atlánticas:** Third Floor Room at the Atlantic Islands National Park Visitors Centre

Address: Rúa Oliva, 3, 36202 Vigo, Pontevedra, Spain

- **Camões-CCP:** Camões - Centro Cultural Português de Vigo / Casa de Arines | Camões Portuguese Cultural Centre in Vigo / Arines House

Address: Praça Tenente Almeida 36202 Vigo, Pontevedra, Spain

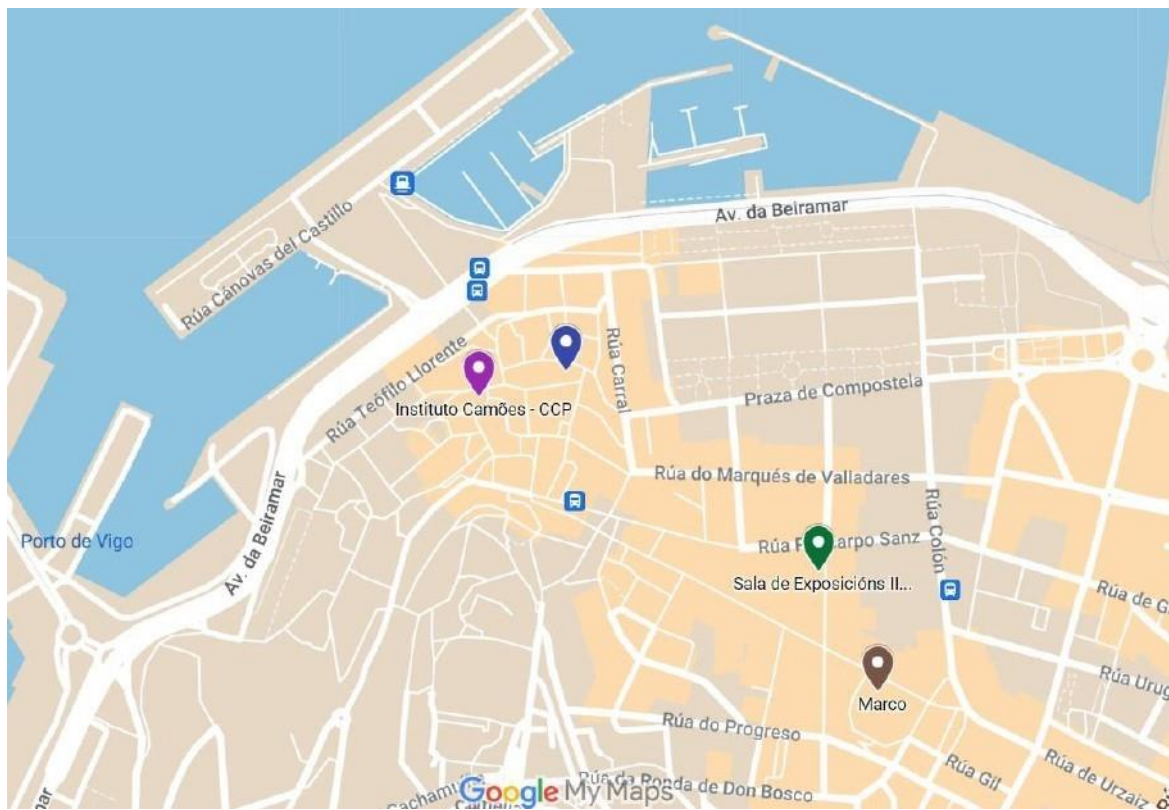
- **Sede Afundación Vigo – Sala de Exposicións II | Exhibitions room II**

Address: Rúa Velázquez Moreno, 18, 36202 Vigo, Pontevedra, Spain

- **MARCO:** Museo de Arte Contemporánea de Vigo / Museum of Contemporary Art of Vigo

Address: Rúa do Príncipe, 54, 36202 Vigo, Pontevedra, Spain

MAP



If you would like to see the map with all venues of the VII José Saramago Conference, click [here](#).

SCHEDULE

October 18 (Tuesday)

Exhibition *Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993*: Opening and Guided Tour (Sede Afundación Vigo, 18h30)

October 25 (Tuesday)

Cinema Season *Saramago's surrealism in cinema*: 1st Session (MARCO, 19h30)

October 26 (Wednesday)

VII International José Saramago Conference: Opening, Plenary Conference I, Roundtable I (Auditorium – C.V.I.A., starting at 11h00) | **Interactive Installation** *On/Off (A Caverna)*, Miguel Januário (Camões-CCP, 18h15) | **Dinner** (20h30)

October 27 (Thursday)

VII International José Saramago Conference: Parallel Thematic Panels and Plenary Conference II (Camões-CCP, Auditorium and Third Floor Room – C.V.I.A., starting at 9h30) | **Exhibition** *Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993*: Presentation and **Performance** by Silvia Penas (Sede Afundación Vigo, starting at 18h30)

October 28 (Friday)

VII International José Saramago Conference: Parallel Thematic Panels, Plenary Conference III, Roundtable II (Camões-CCP, Auditorium and Third Floor Room – C.V.I.A., starting at 9h30) | **Poetry Recital**: Patrícia Lino (Camões-CCP, 18h15) | JANGADA Network Meeting (20h30)

October 29 (Saturday)

VII International José Saramago Conference: Parallel Thematic Panels, Plenary Conference IV, Closure (Camões-CCP, Auditorium and Third Floor Room – C.V.I.A., starting at 9h30) | **Cinema Cycle** *Saramago's surrealism in cinema*: 2nd Session (MARCO, 19h30)

November 5 (Saturday)

Cinema Season *Saramago's surrealism in cinema*: 3rd Session (MARCO, 19h30)

November 12 (Saturday)

Cinema Season *Saramago's surrealism in cinema*: 4th Session (MARCO, 19h30)

November 19 (Saturday)

Cinema Season *Saramago's surrealism in cinema*: 5th Session (MARCO, 19h30)

PROGRAMME

OCTOBER 26 – WEDNESDAY

11h00 | Opening | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

Confirmed Speakers:

- Rosario Álvarez Blanco (Presidenta do Consello da Cultura Galega)
- Patrícia Severino (Conselheira de Assuntos Culturais da Embaixada de Portugal em Madrid)
- Filipa Soares (Camões IP, Coordenadora EPE em Espanha e Andorra)
- Augusto Fernando Correia de Aguiar-Branco (Presidente da Fundação Eng.º António de Almeida)
- Burghard Baltrusch (Presidente da I Cátedra Internacional José Saramago)
- Marta Fernández-Tapias (Delegada da Xunta de Galicia en Vigo)

12h30 - 13h30 | Plenary Conference I | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

“O Poder das Utopias – Desmontando códigos distópicos com José Saramago”

Moderator: Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo / CJS)

- Marcia Tiburi (Université Paris 8)

14h00 | Lunch

15h30 - 17h30 | Roundtable I | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

“Saramago hoje: a questão decolonial e a voz das autoras”

Moderator: Rita Chaves (Universidade de São Paulo)

- Maíra Zenun (artist and poet)
- Gisela Casimiro (writer, artist and performer) – by videoconference
- Patrícia Lino (poet, essayist and university lecturer)

17h30 - 18h00 | Coffee Break

18h15 - 19h00 | Cultural Activity | Camões-CCP

Interactive Installation by Miguel Januário / ±MaisMenos±: *On/Off (A Caverna)*

20h30 | Dinner

OCTOBER 27 – THURSDAY

9h30 - 12h00 | Parallel Thematic Panels

Panel 1 | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

Philosophy 1: Lucidity, Democracy, Politics

Moderator: Kristof Vanhoutte (University of the Free State / PICT)

- Carlo Sabbatini (Università di Macerata)
- Marco Mazzocca (Pavol Jozef Šafárik University / Università degli Studi di Trento)
- David Jenkins (University of Otago) – by video
- Gustavo Racy (Universiteit Antwerpen / Pontífica Universidade Católica de São Paulo)

Panel 2 | Third Floor Room – C.V. Illas Atlánticas

History and Politics

Moderator: Patrícia Cardoso (Universidade Federal do Paraná)

- Daniel Vecchio (Universidade Federal do Rio de Janeiro / FAPERJ)
- Horácio Ruivo (Universidade Aberta / Universidade de Lisboa)
- Valéria Hernandorena Monteagudo de Campos (Universidade de São Paulo)
- Fernando Linhares (University of Massachusetts Dartmouth)

Panel 3 | Camões-CCP

History, Ethics, Translation

Moderator: Miriam Ringel (Bar-Ilan University)

- Miloš Čipranić (Univerzitet u Beogradu)
- Markus Ebenhoch (Universität Salzburg)
- Pedro Fernandes de Oliveira Neto (Universidade Federal do Rio Grande do Norte)
- Nazir Ahmed Can (Universitat Autònoma de Barcelona)

12h00 – 12h30 | Coffee Break

12h30 - 13h30 | Plenary Conference II | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

“Islands and Boats: (Lucid?) Meditations on a Stone Utopia and a Naval Heterotopia in the work of Jose Saramago”

Moderator: Carlo Salzani (University of Veterinary Medicine Vienna / PICT)

- Kristof Vanhoutte (University of the Free State / PICT)

14h00 | Lunch

15h30 – 17h30 | Parallel Thematic Panels

Panel 4 | Auditorium – C.V. Ilas Atlánticas

Philosophy 2: Cave, Denial, Derrida

Moderator: Carlo Sabbatini (Università di Macerata)

- Majid Amini (Virginia State University)
- José N. Ornelas (University of Massachusetts Amherst)
- Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo / CJS)

Panel 5 | Third Floor Room – C.V. Ilas Atlánticas

Philosophy 3: Montaigne, Hobbes, Byung-Chul Han

Moderator: Nazir Ahmed Can (Universitat Autònoma de Barcelona)

- Naiara Martins Barrozo (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)
- María Ximena Rodriguez (Universidad Nacional de Córdoba / Cátedra Libre José Saramago)

Panel 6 | Camões-CCP

Politics and Philosophy

Moderator: Antía Monteagudo Alonso (Universidade de Vigo / CJS)

- Vera Lopes da Silva (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais)
- Carlos Nogueira (Universidade de Vigo / CJS)
- José Flôr de Medeiros Júnior (Universidade de Uberaba)
- Maria Irene da Fonseca e Sá (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

17h30 – 18h00 | Coffee Break

18h30 – 19h30 | Cultural Activities | Sede Afundación Vigo - Sala de Exposicións II

Presentation of the Exhibition *Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993* (18-29th of october), with the presence of the artist Graça Morais

Performance by Silvia Penas: *“Uma mulher ainda não parou o mais longo gemido da história do mundo”* (revisitar *O Ano de 1993 de José Saramago*)

OCTOBER 28 – FRIDAY

9h30 – 12h00 | Parallel Thematic Panels

Panel 7 | Auditorium – C.V. Ilas Atlánticas

The poetic and the political

Moderator: Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo / CJS)

- Barbara Fraticelli (Universidad Complutense de Madrid)
- Patrícia Lino (University of California, Los Angeles)
- Luciana Namorato (Indiana University Bloomington)
- Rodrigo Herrera Alfaya (Universidade de Vigo)
- Marinha Paradelo Veiga (Universidade de Vigo)

Panel 8 | Third Floor Room – C.V. Ilas Atlánticas

Anthropology, Law, Politics

Moderator: Markus Ebenhoch (Universität Salzburg)

- Philippe Charlier / Egídia Souto (Musée du quai Branly - Jacques Chirac /Laboratoire Anthropologie, Archéologie, Biologie (LAAB), Université Paris-Saclay/ Université Sorbonne Nouvelle)
- Bárbara Natália Lages Lobo (Universidade Autónoma de Lisboa)
- Cícera Antoniele Cajazeiras da Silva (Universidade Federal Rural do Semi-Árido)

Panel 9 | Camões-CCP

Gender, Eroticism and Anti-totalitarianism

Moderator: Kathrin Saringen (Universität Wien)

- Vanda Maria de Gouveia Fernandes (Universidade de Vigo / CJS)
- Rocío Martínez Díaz (Universidad Autónoma de la Ciudad de México)
- Maria Aparecida da Costa (Universidade do Estado do Rio Grande do Norte)

12h00 – 12h30 | Coffee Break

12h30 – 13h30 | Plenary Conference III | Auditorium – C.V. Ilas Atlánticas

“Levantado do Chão, e a Revolução no Século XX”

Moderator: Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo / CJS)

- Raquel Varela (Universidade Nova de Lisboa)

14h | Lunch

15h30 – 17h30 | Roundtable 2 | Auditorium – C.V. Ilas Atlánticas

“A Galiza na jangada do futuro: pensando-nos a partir de José Saramago”

Moderator: Xosé María Gómez Clemente (Universidade de Vigo)

- Helena González Fernández (Universitat de Barcelona)
- Carlos Quiroga (Universidade de Santiago de Compostela)
- Marco Neves (Universidade Nova de Lisboa)

17h30 – 18h00 | Coffee Break

18h15 – 19h00 | Cultural Activity | Camões-CCP

Poetry Reading by Patrícia Lino: *Abram Alas no Recital dos Sisudos*

OCTOBER 29 – SATURDAY

9h30 – 12h00 | Parallel Thematic Panels

Panel 10 | Auditorium – C.V. Ilas Atlánticas

Animals, Empathy and Anthropomorphism

Moderator: Carlo Salzani (University of Veterinary Medicine Vienna / PICT)

- Daniel Vecchio (Universidade Federal do Rio de Janeiro / FAPERJ)
- Rhona J. Flynn (Universität Wien)
- Hania Nashef (American University of Sharjah)
- Maria do Céu Estibeira (Universidade Nova de Lisboa)

Panel 11 | Third Floor Room– C.V. Ilas Atlánticas

Ethics and Civil Rights

Moderator: Pedro Fernandes de Oliveira Neto (Universidade Federal do Rio Grande do Norte)

- Tauana Jadna Ribeiro (Universidade Estadual do Maranhão) – by vídeo
- João Marcelo Borelli Machado (Universidade Federal do Paraná / Universidade Virtual do Estado de São Paulo) – by vídeo
- Viviana Mónica Rodríguez (Instituto Camões, Buenos Aires)
- Ana Cláudia Cima Henriques (Universidade Nova de Lisboa)

Panel 12 | Camões-CCP

Ethics and Moral

Moderator: Carlos Nogueira (Universidade de Vigo / CJS)

- Miriam Ringel (Bar-Ilan University)
- Cândido de Oliveira Martins (Universidade Católica Portuguesa - Braga)
- José Vieira (Università di Padova / Universidade de Vigo)
- Luciana Camargo (Universidade Federal do Paraná) – by vídeo

12h00 – 12h30 | Coffee Break

12h30 – 13h30 | Plenary Conference IV | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

“The Temptations of Anthropomorphism, or, How an Elephant Can Help Us Become More Human”

Moderator: Kristof Vanhoutte (University of the Free State / PICT)

- Carlo Salzani (University of Veterinary Medicine Vienna / PICT)

13h30 | Closure | Auditorium – C.V. Illas Atlánticas

14h00 | Lunch

19h30 | Cultural Activity | MARCO

Cinema Season: *Saramago's surrealism in cinema* (curated by Abella Produções)

- *Embargo*, directed by António Ferreira (Portugal 2010)

Presented by António Ferreira and Tathiani Sacilotto

The complete booklet of the conference will soon be available [here](#).

CULTURAL ACTIVITIES

Graça Morais e José Saramago: a arte de pensar O Ano de 1993

Art Exhibition | 18 – 29th october

Sede Afundación Vigo – Sala de Exposicións II | Exhibitions room II: Rua Velázquez Moreno 18

Opening Hours: Monday to Saturday, from 17h30 to 20h30

October 18 (Tuesday) | 18h | Opening and Guided Tour

October 27 (Thursday) | 18h30 | Exhibition's presentation with the presence of the artist Graça Morais

'Uma mulher ainda não parou o mais longo gemido da história do mundo' (revisitar O Ano de 1993 de José Saramago)

Performance by the Galician poet Silvia Penas

Sede Afundación Vigo – Sala de Exposicións II | Exhibitions room II: Rua Velázquez Moreno 18

October 27 (Thursday) | 19h

Literary Residency: *A Alquimia de Oliveira (The Olive Tree Alchemy)*

Xosé Bieito Arias Freixedo

26 – 29th of October:

Regarding the exhibition “Graça Morais and José Saramago: the art of thinking The Year of 1993” (Sede Afundación Vigo, October 18-29, 2022), Xosé Freixedo will write texts about the painter Graça Morais and her work, which will be distributed and published throughout the event.

Literary Residency: *O sublime código da insubmissão (The sublime code of insubmission)*

Isabela Figueiredo

26 - 29th of October:

Based on the themes addressed at the VII Conference, the writer Isabela Figueiredo will write texts, diary style, which will be published and distributed throughout the days of the event.

Cinema Season Saramago's Surrealism in Cinema

Curated by Abella Producións | 25 – 19th of November

MARCO – Museo de Arte Contemporánea de Vigo

Hours: 19h30 | Screenings in Original Version with Spanish subtitles

October 25 (Tuesday) | Presented by Javier Trigales

- *Enemy*, directed by Denis Villeneuve (Canada / Spain 2013)

October 29 (Saturday) | Presented by António Ferreira and Tathiani Sacilotto

- *Embargo*, directed by António Ferreira (Portugal 2010)

November 5 (Saturday) | Presented by Francisco Castro

- *José e Pilar*, directed by Miguel Gonçalves Mendes (Portugal 2010)

November 12 (Saturday) | Presented by Severiano Casalderrey

Short films Session

- *A flor máis grande do mundo*, directed by Juan Pablo Etcheverry (Spain 2017)
- *Embargo*, directed by Noa Castro and Pepe Eiras (Spain 2018)
- *Sensitive Islands*, directed by Stefaan van Biesen (Belgium 2012)
- *Death at intervals*, directed by Alexander Golubeff (2019)
- *Sheperd of dreams*, directed by Paulo Fajardo (Portugal 2020)
- *Azinhaga*, directed by Miguel Gonçalves Mendes (Portugal 2007)
- *Desquite*, directed by Uxue Reinoso Roldan, Amy Egan, Iker Orueta Esparza, Laida Ruiz Juarros and Judit Porto Mariño (Spain 2019)

November 19 (Saturday) | Presented by Xosé Nogueira

- *Blindness*, directed by Fernando Meirelles (Brazil 2008)

On/Off (A Caverna)

Interactive Installation by ±MaisMenos± / Miguel Januário | Camões-CCP

October 26 (Wednesday) | 18h15

Abram Alas no Recital dos Sisudos

Poetry Reading by Patrícia Lino | Camões-CCP

October 28 (Friday) | 18h15

GRAÇA MORAIS E JOSÉ SARAMAGO: A ARTE DE PENSAR O ANO DE 1993

EXPOSIÇÃO ORGANIZADA NO ÂMBITO DO VII CONGRESSO INTERNACIONAL JOSÉ SARAMAGO DA UNIVERSIDADE DE VIGO
COMISARIADO: BURGHARD BALTRUSCH, EGÍDIA SOUTO, JOANA BAIÃO



© Inaxe Graça Morais

18-29 DE OUTUBRO DE 2022

LUNS A SÁBADO, 17H30 - 20H30

SEDE AFUNDACIÓN VIGO

SALA DE EXPOSICIÓN II, RÚA VELÁZQUEZ MORENO 18